

TEKST POLSKI

Nadzieja umiera ostatnia

DOSŁOWNE TŁUMACZENIE

Tak brzmi tłumaczenie twojej sentencji słowo po słowie.

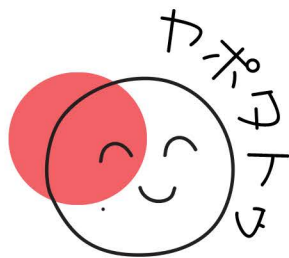
- 希望は最後に死ぬ 
(kibou wa saigo ni shinu)

INNE WARIANTY

Całkowicie dowolne zmiany w przedstawionej wypowiedzi nie wpływają na skuteczność rozumienia tekstu dla japońskiego odbiorcy. Zależy jak dobrze słownictwo zostało wyrażone w całości, a tego można się nauczyć.

- 希望は最後まで残る 
(kibou wa saigo made nokoru)
Nadzieja zostaje do końca.
- 希望を失わない 
(kibou wo ushinawanai)
Nie tracę nadziei.
- 希望は永遠に 
(kibou wa eien ni)
Nadzieja jest wieczna.

W tym miejscu otrzymasz spersonalizowany komentarz i analizę innych (a czasem bardziej naturalnych) wariantów tłumaczeń.



ŁAMANIE TEKSTU

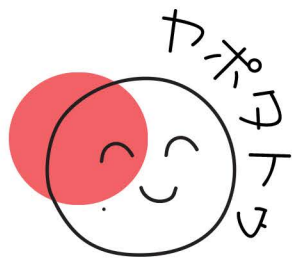
Chcesz zapisać to w dwóch liniach lub rozdzielić wyrazy?
Poprawne łamanie tekstu zapewni jego czytelność.

- 世界 / 世界 / 世界 (dolina) / (dolina) / (dolina)
Tłumaczenie: dolina
- 世界 / 世界 / 世界 (dolina) / (dolina) / (dolina)
Tłumaczenie: dolina
- 世界 / 世界 / 世界 (dolina) / (dolina) / (dolina)
Tłumaczenie: dolina
- 世界 / 世界 / 世界 (dolina) / (dolina) / (dolina)
Tłumaczenie: dolina

Ta strona pomoże Ci lepiej zrozumieć co znaczą poszczególne słowa i jak je poprawnie podzielić, aby tatuaż był czytelny.

TŁUMACZENIE SŁOWO PO SŁOWIE

- 世界 (dolina)
- 世界 (dolina)
- 世界 (dolina)
- 世界 (dolina)
- 世界 (dolina)
- 世界 (dolina)
- 世界 (dolina)



NATURALNIE WYGLĄDAJĄCE CZCIONKI

Zyskaj prawdziwy, nie sztucznie ładny wygląd! Wykorzystaj naturalne, w naturalnie stworzony sposób! Komputeryzacja i nowoczesne technologie oferują wiele możliwości i rozwiązań.

WERSJA 1

Wersja 1
Wersja 2
Wersja 3
Wersja 4
Wersja 5

Na tej stronie zobaczysz kilka wersji (w zależności od pakietu 3 lub 5) Twojego tłumaczenia w naturalnie wyglądających czcionkach.

WERSJA 2

Wersja 1
Wersja 2
Wersja 3
Wersja 4
Wersja 5

WERSJA 3

Wersja 1
Wersja 2
Wersja 3
Wersja 4
Wersja 5